
Экспедиция по изучению верхового
диалекта чувашского языка
(малокарачкинский говор)

М. А. Холодилова, В. В. Баранова
hol_m@mail.ru, vbaranova@hse.ru
20.12.18, «Expedition meet-up»

Введение: цели

■ Учебная цель —
обучение студентов
(полевой) лингвистике:

- теоретические основы;
- методология;
- создание сообщества студентов, заинтересованного в обсуждении научных проблем.

■ Научная цель —
изучение чувашского
языка, говор с. Малое
Карачкино



Дополнительно: значимость для сообщества



Введение: задачи



■ «Личные» каждого экспедиционера:

- сбор и обработка данных по индивидуальной теме;
- анализ данных;
- представление результатов (доклады, отчет).

■ Общие:

- разработка общей системы записи;
- сбор и расшифровка текстов;
- общее «продвижение» в понимании общих вопросов грамматики чувашского языка.

Примеры тем

Деепричастные конструкции	Настя Молчанова, II курс
Неглагольная предикация	Даша Сапарова, II курс
Относительные придаточные	Наташа Логвинова, III курс
Число	Лиза Михайлова, III курс
Эвиденциальность	Лиза Романова, IV курс
Сочинительные конструкции	Таня Леонтьева, IV курс

Примеры более частных вопросов

- Наречия: В «наречной» функции могут использоваться и прилагательные — в каких случаях это возможно?
 - Число: показатель числа факультативен — от чего зависит, используется ли он?
 - Сочинение: несколько сочинительных союзов — как они распределены?
-

«Бекграунд»

- Богатый экспедиционный опыт старшего состава, в частности петербургские студенческие экспедиции от СПбГУ:

Участник экспедиции	Калмыцкий	Ингерманландский финский	Башкирский
В. В. Баранова	+		
К. А. Иванова			+
М. Ю. Князев	+		+
Т. В. Никитина			+
Е. В. Перехвальская	+	+	+
М. Л. Федотов		+	+
М. А. Холодилова	+	+	

- и мн. др. (адыгейский, бурятский, гбан, мокшанский, удмуртский...)

Данные и методология

- Основной способ работы — анкетирование;
- Все данные записываются на диктофон, а затем транскрибируются;

■ Гипотезы



Проверка



Анализ результатов
(семинары,
обсуждения)



Результаты: новые данные

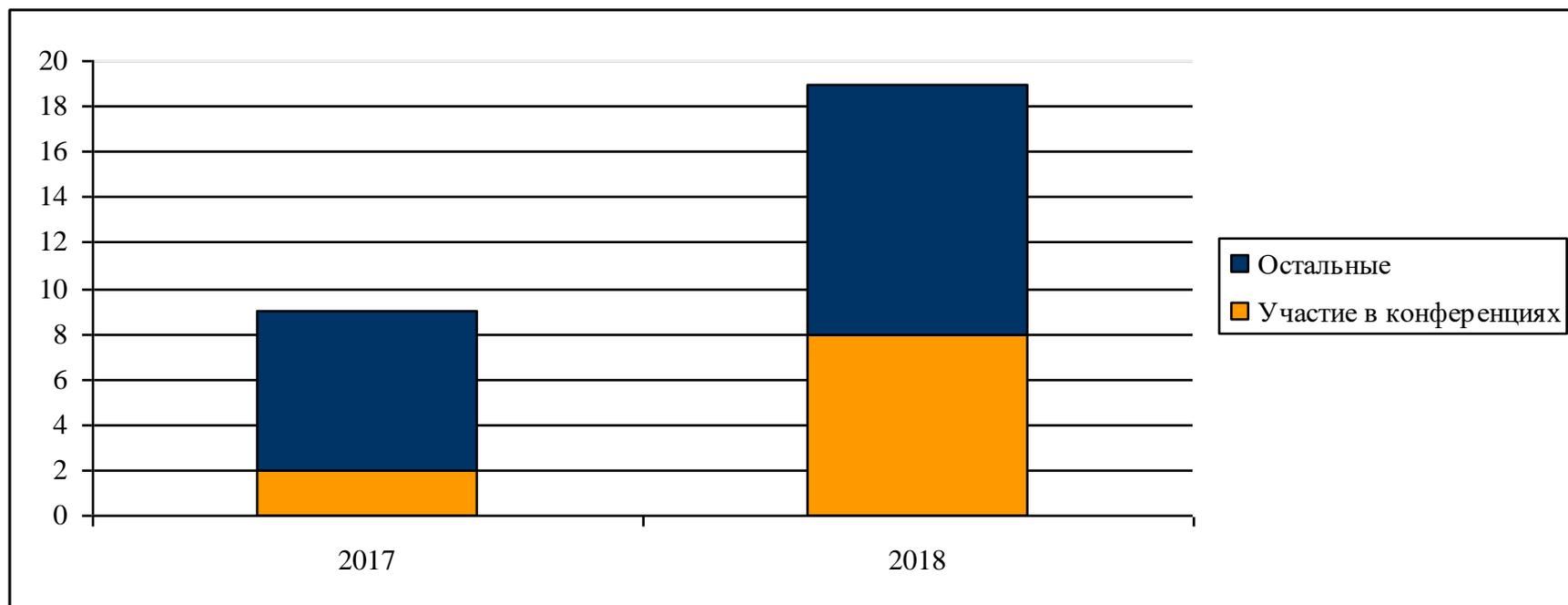
- **Фонология.** Есть противопоставление глухих и звонких;
- **Морфология.** Посессивные показатели 1 и 2 лица нейтрализованы по числу ('ваш' / 'твой');
- **Синтаксис.** Показатель =*tʂə* 'был' может присоединяться не только к предикату, но также к фокусной составляющей;
- ...

Результаты: доклады

- 2018: 11 докладов, из них 6 — студентов НИУ ВШЭ (СПб.) на трех конференциях:
 - 4th Workshop on Languages of the Volga-Kama Sprachbund (Moscow, 16–18 November 2018);
 - XV Конференция по типологии и грамматике для молодых исследователей (Санкт-Петербург, 22–24 ноября 2018);
 - Первая конференция по уральским, алтайским и палеоазиатским языкам (Санкт-Петербург, 6–8 декабря).
-

Результаты: доклады (вовлеченность студентов программы)

- Доля студентов, прочитавших конференционный доклад по своей экспедиционной теме:



Результаты: корпуса

- Корпус русского языка в Чувашии:
<http://www.parasolcorpus.org/chuvashrus/>
(в сотрудничестве с Лабораторией языковой конвергенции, Москва, НИУ ВШЭ);
 - Корпус чувашского языка (в разработке).
-

Заключение

- Мы надеемся продолжать;
 - В планах:
 - расширение корпуса;
 - исследования по корпусам (чувашского и русского в Чувашии);
 - более углубленное изучение различных фрагментов грамматики;
 - более последовательное соотнесение результатов с результатами изучения марийского и других тюркских языков.
-

